電報與市場速度

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland and Germany),
Solicitor (England & Wales and Hong Kong)
Of Counsel, KGP Legal LLC
alexander.ressos@kgplegal.com.sg
www.ressos.com.sg

1870–1871年的電纜

以海底電纜連接新加坡的首次嘗試以失敗告終。1859年在巴達維亞與新加坡之間鋪設的線路只運作了數天。營運者試圖施加額外電壓以克服其高電阻，結果在只傳送了4,359個字後便把電纜燒毀。[1]持久的連接要到十年後才出現，屬於英國電纜企業家John Pender所控制的公司網絡的一部分。

英印延伸電報公司（British Indian Extension Telegraph Company）於1869年10月註冊，負責鋪設由馬德拉斯經檳城至新加坡的電纜，各段電纜於1870年鋪設。有關首次接通的確切日期，各方資料說法不一。其中一項資料指新加坡於1870年12月16日接通，而1894年的一份回顧則指新加坡與倫敦之間的電纜通訊於1871年1月4日首次建立。[2]當時的概述只稱來自印度及歐洲的電報服務於1870年抵達新加坡。現代記述則把馬德拉斯至新加坡電纜的啟用定於1871年。[3]

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

新加坡作為電纜樞紐

新加坡從一開始便不只是終點站。1871年，由新加坡鋪出的電纜抵達香港、西貢及達爾文港，1872年達爾文接入澳洲電報網絡。[4]倫敦與澳洲之間、印度與中國之間，以及歐洲與荷屬東印度之間的訊息，都途經新加坡。電纜公司的中繼站、接線員及維修船成為港口經濟的一部分。

各公司迅速整合。1872年，Pender合併數條線路，組成東方電報公司（Eastern Telegraph Company）。1873年，英澳電報公司（British Australian Telegraph Company）、英印延伸電報公司及中國海底電報公司（China Submarine Telegraph Company）三家公司合併為東方延伸澳大拉西亞及中國電報公司（Eastern Extension Australasia and China Telegraph Company），經營印度以東的電纜。[5]在一次有關電纜及無線電通訊的帝國會議後，英國的電纜及無線電公司於1928年合併為單一營運者，最初稱為Imperial and International Communications Ltd，1934年改名為大東電報局（Cable and Wireless Limited），並於1947年收歸國有。[6]

由書信到電纜

在電報出現之前，新加坡商人要靠需時數星期才寄到的書信及報章，才得知倫敦的價格。他憑自己的判斷購入農產品，以自己的帳戶或以寄售方式付運，數個月後才得知結果。第A部分第IV章及本部分第II章所述的代理行，正是在這種資訊落差中發展起來。它們在倫敦的往來商號及對本地市場的認識是其利潤來源，而它們的資本則讓它們能夠承擔漫長航程及資訊遲緩的風險。

電纜改變了這種邏輯。倫敦買家此時可以透過電報發出訂單，列明數量、品質及價格，並在一天內收到確認。新加坡商人追蹤倫敦的錫、胡椒以至後來橡膠價格的速度，幾乎與明辛巷（Mincing Lane）的經紀一樣快。商人以自己帳戶進行的寄售貿易，讓位於按確實訂單進行的貿易及遠期合約。貨倉內的存貨可以減少，因為貨物可在需要時才訂購。比競爭對手早一步得知價格所帶來的利潤空間縮小了，因為人人都可以得知價格。

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

電報亦為新來者打開了大門。當價格公開、訂單經電纜傳來時，一家擁有可靠往來商號的小型商行，也能與歷史悠久的商行競爭。由新加坡經營回程貿易的進出口商行數目，由1897年約20家增至1908年約60家。[7]Chiang認為，航運公會的爭議部分源於商行數目的增長，因為這令與少數大商行訂立的舊回扣安排更難自圓其說。

電報與貨幣市場

電報對金融的影響與對貿易的影響同樣深遠。本部分第II章探討的匯兌銀行，此時可以為新加坡、倫敦、加爾各答及香港之間的電匯報價，並在一天內結算分行之間的結餘。須經數星期才寄達的匯票所涉及的匯率風險，被時間短得多的電匯風險所取代。亞洲各外匯市場之間的套戥收窄了商人須支付的差價。新加坡成為亞洲各種銀本位貨幣兌換英鎊的地點之一，這項功能為其日後在外匯市場的角色奠定基礎。

電纜亦帶來政治事件及危機的消息。倫敦的價格崩潰、歐洲的戰爭或中國的革命，數小時內便傳到新加坡。市場變得更加融合，也更易受到從其他地方傳來的衝擊影響。這種雙重效應一直是新加坡地位的特徵。新加坡作為金融中心的價值取決於它與世界市場的連繫，而這種連繫亦傳導世界市場的動盪。第D部分第II章及第III章將就二十世紀末的危機探討這個主題。

昔日與今天的樞紐

本地電話服務於1879年隨之出現，並於1882年延伸至柔佛。更持久的遺產是電纜樞紐本身。一位現代觀察者把1871年形容為新加坡作為電纜樞紐的開端，而新加坡自此一直保持這個角色。[8]今天在新加坡登陸的海底光纖電纜，以及聚集在其周圍的數據中心，沿用的正是電報公司最先鋪設的路線。第K部分第IV章將探討這種連繫在人工智能時代對金融中心的意義。

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

註釋

1. Ulrich Speidel, “A short history of Singapore’s role in the cable world”, APNIC Blog, 2022年9月12日：1859年的巴達維亞至新加坡電纜 “lasted only a few days following an ill-conceived attempt to unblock its resistance by applying extra voltage”；總傳送量 “only 4,359 words”。 ↩

2. “The Eastern Telegraph Company’s Silver Jubilee”, 1894，轉載於atlantic-cable.com（Article/1894SilverJubilee）：新加坡與倫敦之間的通訊於1871年1月4日（星期三）首次建立；英印延伸電報公司於1869年10月註冊；馬德拉斯至檳城及檳城至新加坡兩段於1870年鋪設；另一記述則為1870年12月16日。 ↩

3. Library of Congress Country Studies, *Singapore*, “Colonial Singapore”（2026年11月瀏覽）：“Telegraph service from India and Europe reached Singapore in 1870”；電話服務 “installed in 1879 and extended to Johore in 1882”；Ulrich Speidel, “A short history of Singapore’s role in the cable world”, APNIC Blog, 2022年9月12日：“In 1871, the telegraph cables from Madras to Singapore went live”。 ↩

4. Ulrich Speidel, “A short history of Singapore’s role in the cable world”, APNIC Blog, 2022年9月12日：1871年，由新加坡鋪出的線路延伸至香港、西貢及達爾文；達爾文於1872年接入澳洲國內網絡；作者稱1871年為 “Singapore’s inauguration as a cable hub”。 ↩

5. London Metropolitan Archives，目錄條目CLC/B/101-18，“Eastern Extension, Australasian and China Telegraph Company Limited”（經AIM25）：1873年由John Pender合併British Australian Telegraph Company Ltd、British Indian Extension Telegraph Company Ltd及China Submarine Telegraph Company而成立。 ↩

6. Wikipedia, “Cable & Wireless plc”（2026年11月瀏覽）：Pender於1872年組成東方電報公司；該公司吸納了 “the Eastern Extension Australasia and China Telegraph Company”；“it was decided in 1928 to merge the

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

communications methods of the British Empire into one operating company”，最初為Imperial and International Communications Ltd，自1934年起為 “Cable and Wireless Limited”；1947年收歸國有。 ↩

7. Chiang Hai Ding, “The Early Shipping Conference System of Singapore, 1897–1911”, *Journal of Southeast Asian History*, vol. 10, no. 1, January 1969（註釋，cambridge.org）：經營回程貿易的進出口商行數目由1897年20家增至1908年60家（註47）。 ↩

8. Library of Congress Country Studies, *Singapore*, “Colonial Singapore”（2026年11月瀏覽）：電報服務於1870年抵達新加坡；新加坡境內的電話服務 “was installed in 1879 and extended to Johore in 1882”；Ulrich Speidel, “A short history of Singapore’s role in the cable world”, APNIC Blog, 2022年9月12日：1871年為 “Singapore’s inauguration as a cable hub, a role it hasn’t quite relinquished ever since”。 ↩

Disclaimer

This article is provided for general information only. It is based on publicly available sources as at its date of publication. These sources have not been independently verified against licences, regulatory registers or the records of the entities concerned. It is not legal, tax, financial or investment advice. Nor is it a recommendation to invest in, transact with or use the services of any entity mentioned. Law and regulation change frequently, so the content may be incomplete or outdated. To the fullest extent permitted by law, Dr Alexander Ressos and the publisher of SingaporeIQ exclude all liability for loss or damage arising from the use of or reliance on this article. Readers should obtain advice on their specific circumstances before acting or refraining from action.

Names and trademarks of the entities discussed belong to their owners and are used for identification only. Their mention implies no endorsement, affiliation or allegation of wrongdoing. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. Corrections and updates: contact@ressos.com.

© 2026 Dr Alexander Ressos. This article may be quoted with attribution to SingaporeIQ (SingaporeIQ.com). Reproduction in full and any commercial use require prior written consent. The Legal Terms at https://singaporeiq.com/legal-terms apply.

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

Author contact: Dr Alexander Ressos, TEP · contact@ressos.com

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.